

Jeremiah 8

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 At that time, saith the LORD, they shall bring out the bones of the kings of Judah, and the bones of his princes, and the bones of the priests, and the bones of the prophets, and the bones of the inhabitants of Jerusalem, out of their graves:

בְּעֵת	יֵהוָה	נֹאֵם	יְהוָה	וַיֹּצֵא	אֶת	עַצְמוֹתַי
At that time	H1931	saith	the LORD	they shall bring out	H853	and the bones
H6256		H5002	H3068	H3318		H6106

מַלְכֵי	יְהוּדָה	וְאֶת	עַצְמוֹתַי	שְׂרָרָיו	וְאֶת	עַצְמוֹתַי
of the kings	of Judah	H853	and the bones	of his princes	H853	and the bones
H4428	H3063		H6106	H8269		H6106

הַכֹּהֲנִים	וְאֶת	עַצְמוֹתַי	הַנְּבִיאִים	וְאֶת	עַצְמוֹתַי
of the priests	H853	and the bones	of the prophets	H853	and the bones
H3548		H6106	H5030		H6106

יוֹשְׁבֵי	יְרוּשָׁלַם	מִקְבְּרֵיהֶם
of the inhabitants	of Jerusalem	out of their graves
H3427	H3389	H6913

2 And they shall spread them before the sun, and the moon, and all the host of heaven, whom they have loved, and whom they have served, and after whom they have walked, and whom they have sought, and whom they have worshipped: they shall not be gathered, nor be buried; they shall be for dung upon the face of the earth.

וְשָׁטְחוּם	לִפְנֵי שֶׁשׁ	וְלִבְרֵחַ הַ	וְלֹכֹל לַ	צָבָא	
And they shall spread	them before the sun	and the moon	H3605	and all the host	
H7849	H8121	H3394		H6635	
וְהַשָּׁמַיִם	אֲשֶׁר רָאָהּ	וְאֲשֶׁר רָאָהּ	וְאֲשֶׁר רָאָהּ	וְאֲשֶׁר רָאָהּ	
of heaven	H834	whom they have loved	H834	and whom they have served	
H8064		H157		H5647	
וְאֲשֶׁר	הָלַךְ אַחֲרָיו	וְאֲשֶׁר רָאָהּ	וְאֲשֶׁר רָאָהּ	וְאֲשֶׁר רָאָהּ	
H834	whom they have walked	and after	H834	and whom they have sought	
	H1980	H310		H1875	
וְאֲשֶׁר רָאָהּ	הִשְׁתַּחֲוּוּ	לֹא לָהֶם	וְאֲשֶׁר רָאָהּ	וְאֲשֶׁר רָאָהּ	
H834	and whom they have worshipped	H0	H3808	they shall not be gathered	
	H7812			H622	
וְלֹא	יִקָּבְרוּ	לְדָמָן	עַל	פְּנֵי	הָאֲדָמָה
H3808	nor be buried	they shall be for dung	H5921	upon the face	of the earth
	H6912	H1828		H6440	H127
וְהָיָה					
H1961					

3 And death shall be chosen rather than life by all the residue of them that remain of this evil family, which remain in all the places whither I have driven them, saith the LORD of hosts.

הַנִּשְׁאָרִים הַשְּׂאֲרִית לְכָל מְחַיֵּם מִוֶּת וְנִבְחַר
 shall be chosen And death rather than life by all the residue of them that remain
 H977 H4194 H2416 H3605 H7611 H7604

הַמְּקוֹם וְכָל הַזֶּה אֶת הַרָעָה הַמִּשְׁפָּחָה מִן
 family of this evil in all the places
 H4480 H4940 H7451 H2063 H3605 H4725

יְהוָה נֹאֵם הַדֹּחֵת יִם אֶשׁ ר הַנִּשְׁאָרִים
 of them that remain whither I have driven them saith the LORD
 H7604 H834 H5080 H8033 H5002 H3068

צְבָאוֹת:
 of hosts
 H6635

4 Moreover thou shalt say unto them, Thus saith the LORD; Shall they fall, and not arise? shall he turn away, and not return?

יְהוָה אֶמַר כֹּה אֶלֶיָּהּ אֶמַר
 Moreover thou shalt say the LORD
 H559 H413 H3541 H559 H3068

יָשׁוּב׃ וְלֹא יָשׁוּב׃ אִם יָקוּ וּמוֹ וְלֹא הִיפֹל ו
 Shall they fall and not arise and not return and not return
 H5307 H3808 H6965 H518 H7725 H3808 H7725

5 Why then is this people of Jerusalem slidden back by a perpetual backsliding? they hold fast deceit, they refuse to return.

מִשְׁבָּה הַיְּרוּשָׁלַיִם הֵזָה הָעָם לְשׁוּב׃ מִדַּע וַע
 slidden back Why then is this people of Jerusalem backsliding
 H4069 H7725 H5971 H2088 H3389 H4878

לְשׁוּב׃ מֵאֲנִי בִּתְרָמִית יִתְּ הִחֲזִי יְקוֹ נֶצַח חַת
 they refuse slidden back by a perpetual they hold fast deceit
 H3985 H7725 H5329 H2388 H8649

6 I hearkened and heard, but they spake not aright: no man repented him of his wickedness, saying, What have I done? every one turned to his course, as the horse rusheth into the battle.

אֵין יָדָבְרוּ כִּי לֹא וְאֶשְׁמַע הִקְשִׁי בְּתִי
 I hearkened and heard but they spake not aright
 H7181 H8085 H3808 H3651 H1696 H369
 עָשָׂה יְתִי מָה הִלְאֵמוֹ רַב עָתָו וְעַל נִחָם אֶן יֵשׁ
 no man repented him of his wickedness saying
 H376 H5162 H5921 H7451 H559 H4100 H6213
 שׁוּטֵי רֶכֶס וְסָבְרוּ בְּמַרְצֹתָם כָּל הַיּוֹם
 every one turned to his course as the horse rusheth
 H3605 H7725 H4794 H5483 H7857
 בְּמִלְחָמָה:
 into the battle
 H4421

7 Yea, the stork in the heaven knoweth her appointed times; and the turtle and the crane and the swallow observe the time of their coming; but my people know not the judgment of the LORD.

וְתִרְמוֹצֵי יָם יָדָעוּ בְּשָׁמַיִם יְהוָה חֲסִידֵי הַגִּם
 Yea the stork in the heaven know her appointed times and the turtle
 H1571 H2624 H8064 H3045 H4150 H8449
 וְעַמִּי יֵשׁ בְּאֵזְנָהּ עֵת אֶת שְׁמֵר וְיִסְגּוּ וְיִסּוּ
 and the crane and the swallow observe the time of their coming but my people
 H5483 H5693 H8104 H853 H6256 H935 H5971
 יְהוָה: מִשְׁפַּט אֵת יָדָעוּ לֹא
 not the judgment of the LORD
 H3808 H3045 H853 H4941 H3068

8 How do ye say, We are wise, and the law of the LORD is with us? Lo, certainly in vain made he it; the pen of the scribes is in vain.

יְהוָה הַ וּתְלוֹךְ ת אֲנִי חֵנוּ חֶכְמָ ים תֹּאמְרוּ אִיכָּה

H349 H559 H2450 H587 H8451 H3068

How do ye say We are wise and the law of the LORD

אֶתְּ נוֹ-אָכַן עָשָׂה ה' יֵשׁ קִרְ הַיְּ ה ט

H854 H403 H2009 H8267 H6213 H5842

is with us Lo certainly in vain made he it the pen

שׁוֹן קָר סִפְרִים:
in vain of the scribes
H8267 H5608

9 The wise men are ashamed, they are dismayed and taken: lo, they have rejected the word of the LORD; and what wisdom is in them?

בְּדִבְרֵי הַיָּהּ וּלְכִי דוּ הֵן תוּ חֲכָמִים יִשְׁוּ

H954 **The wise** **they are dismayed** **and taken** H2009 **the word**

H2450 H2865 H3920 H1697

of the LORD lo they have rejected and what wisdom H4100 H0

10 Therefore will I give their wives unto others, and their fields to them that shall inherit them: for every one from the least even unto the greatest is given to covetousness, from the prophet even unto the priest every one dealeth falsely.

שְׂדוֹתֵיהֶם לְאַחֵר יִם נָשִׁיָּהּ ׀ אֶת אֶת ׀ לָכֵן
H3651 Therefore will I give H853 their wives H802 unto others H312 and their fields H7704
 גָּד וְל וְעַד מִקָּטָן כִּי לִי וְרָשׁ יִם
to them that shall inherit H3423 H3588 them for every one from the least H6996 H5704 even unto the greatest H1419
 כֹּה ׀ וְעַד מִנְּבִיא בְּצַע בִּצֵּעַ כָּל ה
H3605 is given H1214 to covetousness H1215 from the prophet H5030 H5704 even unto the priest H3548
 שָׁקֵר׃ עַל שָׂה כָּל ה
H3605 every one dealeth H6213 falsely H8267

11 For they have healed the hurt of the daughter of my people slightly, saying, Peace, peace; when there is no peace.

נִקְלָה ה עַל עַמִּי בֵּת שְׁׁבֵר אֶת וַיִּרְפּוּ
For they have healed H7495 H853 the hurt H7667 of the daughter H1323 of my people H5971 H5921 slightly H7043
 שְׁלֹום׃ וְאִין שְׁלֹום׃ שְׁלֹום׃ לֵאמֹר
saying H559 Peace H7965 Peace H7965 H369 Peace H7965

12 Were they ashamed when they had committed abomination? nay, they were not at all ashamed, neither could they blush: therefore shall they fall among them that fall: in the time of their visitation they shall be cast down, saith the LORD.

לֹא יִבְשׁוּ גַם עָשׂוּ תוֹעֵבָה כִּי הִבְשׁוּ
 Were they ashamed H3001 abomination H8441 when they had committed H6213 ashamed H1571 H954 H3808
 בְּנִפְלֵי יֵם לְךָ יָד עוֹ לֹא וְהִפְלִי יִבְשׁוּ
 ashamed H954 they blush H3637 H3808 neither could H3045 H3651 among them that fall H5307
 אָמַר יְכָשְׁלוּ פְקֻדָּתָם בְּעֵת בְּנִפְלֵי יֵם
 among them that fall H5307 in the time H6256 of their visitation H6486 they shall be cast down H3782 saith H559
 יְהוָה:
 the LORD H3068

13 I will surely consume them, saith the LORD: there shall be no grapes on the vine, nor figs on the fig tree, and the leaf shall fade; and the things that I have given them shall pass away from them.

עֲנֵב יֵם אֵין יְהוָה נֹאֵם אֶסֶף אֶסִּיף
 I will surely H622 consume H5486 them saith H5002 the LORD H3068 H369 there shall be no grapes H6025
 נָבֵל וְהָעֵלֶה וּבִתְאֵנָה וּבִתְאֵנָה וְאֵין בְּגַן כֵּן
 on the vine H1612 H369 nor figs H8384 nor figs H8384 and the leaf H5929 shall fade H5034
 וְהַדְּבָרִים אֲשֶׁר נָתַתִּי וְהָיוּ לָהֶם
 and the things that I have given H5414 H1992 them shall pass away H5674

14 Why do we sit still? assemble yourselves, and let us enter into the defenced cities, and let us be silent there: for the LORD our God hath put us to silence, and given us water of gall to drink, because we have sinned against the LORD.

וְנִבְּרָא וְהִתְאָסַּפְתֶּם וְנִשְׁבְּנוּ יָמָּה עַל
H5921 H4100 H587 H3427 H622 H935
Why do we sit still assemble yourselves and let us enter
 לַיהוָה: כִּי שָׁמָּה נִדְּמָנוּ הַמִּבְצָר עָרֵי אֶל
H413 H5892 H4013 H1826 H8033 H3588 H3068
against the LORD cities into the defenced and let us be silent
 וְנִשְׁקָנוּ נִדְּמָנוּ אֱלֹהֵינוּ מִי
H430 H1826 H8248 H4325 H3588
our God and let us be silent to drink and given us water
 כִּי רַאשׁ
H7219
of gall
 לַיהוָה: חָטָאנוּ
H2398 H3068
because we have sinned against the LORD

15 We looked for peace, but no good came; and for a time of health, and behold trouble!

מִרְפֵּה לַעֲתָה טוֹב וְאֵין לְשָׁלוֹם וְקָמָה
H6960 H7965 H369 H2896 H6256 H4832
We looked for peace but no good came and for a time
 וְהִנֵּה בְּעָתָה: וְהִנֵּה
H2009 H1205
and behold trouble

16 The snorting of his horses was heard from Dan: the whole land trembled at the sound of the neighing of his strong ones; for they are come, and have devoured the land, and all that is in it; the city, and those that dwell therein.

מִצְהָל וְתִמְקוֹל סוֹס יוֹ נִחֲבֵת נִשְׁמָע מִדָּן
 from Dan was heard The snorting of his horses at the sound of the neighing
 H1835 H8085 H5170 H5483 H6963 H4684

וַיֹּאכְלוּ וַיָּבֹאוּ אֶרֶץ כָּל רָעַשׁ הָאָרֶץ
 of his strong ones trembled the land for they are come and have devoured
 H47 H7493 H3605 H776 H935 H398

בָּהּ: וְיֹשְׁבֵי עִיר וּמְלוֹאֵהָ אֶרֶץ
 the land and all that is in it the city and those that dwell
 H776 H4393 H5892 H3427 H0

17 For, behold, I will send serpents, cockatrices, among you, which will not be charmed, and they shall bite you, saith the LORD.

צִפְעֹנִים נְחָשִׁים בָּכֶם מִשְׁלֵחַ הִנֵּנִי כִי
 For behold I will send serpents cockatrices
 H3588 H2005 H7971 H0 H5175 H6848

וַיִּנְשָׁכוּ לֹא תִחַשׁ לָהֶם אֵין אֲשֶׁר
 among you which will not be charmed and they shall bite
 H834 H369 H0 H3908 H5391

יְהוָה: נֹאמַר אַתָּה
 you saith the LORD
 H853 H5002 H3068

18 When I would comfort myself against sorrow, my heart is faint in me.

וְלִבִּי עָלַי יִגַּן עָלַי יִמְכֹּל יִגִּיתִי
 When I would comfort myself against sorrow my heart is faint
 H4010 H5921 H3015 H5921 H3820 H1742

19 Behold the voice of the cry of the daughter of my people because of them that dwell in a far country: Is not the LORD in Zion? is not her king in her? Why have they provoked me to anger with their graven images, and with strange vanities?

הִנֵּה ^{H2009} **Behold the voice** ^{H6963} **of the cry** ^{H7775} **of the daughter** ^{H1323} **of my people** ^{H5971} **country** ^{H776}
 מֵרִחֹק יִם ^{H4801} **Is not the LORD** ^{H3068} **in Zion** ^{H6726} **is not her king** ^{H4428}
 הֲכַעַס וְנִי ^{H3707} **in her Why have they provoked me to anger** ^{H3707}
 בְּפִסְלֵיהֶם ^{H6456} **vanities** ^{H1892} **and with strange** ^{H5236}

20 The harvest is past, the summer is ended, and we are not saved.

לֹא וְאֶנִּי חִנּוּ ^{H587} **is past** ^{H5674} **The harvest** ^{H7105} **is ended** ^{H3615} **the summer** ^{H7019}
 נוֹשָׁעֵנוּ: ^{H3467} **and we are not saved** ^{H3467}

21 For the hurt of the daughter of my people am I hurt; I am black; astonishment hath taken hold on me.

קִדְרֹתִי הִשָּׁב רִתִּי ^{H7665} **am I hurt** ^{H7665} **I am black** ^{H6937}
 שֵׁן בֶּרַעַל ^{H5921} **For the hurt** ^{H7667} **of the daughter** ^{H1323} **of my people** ^{H5971}
 הִחַזְקֹתַי: ^{H2388} **astonishment** ^{H8047} **hath taken hold** ^{H2388}

22 Is there no balm in Gilead; is there no physician there? why then is not the health of the daughter of my people recovered?

הַצֶּרֶי אֵין בְּגִלְעָד אֵם רֹפֵא אֵין שָׁם
Is there no balm H369 **in Gilead** H518 **is there no physician** H369 H8033
H6875 H1568 H7495

כִּי מִדַּ וְעַ לֵא שָׁלָתָה אֵינָהּ תִּשְׁכַּח בֵּת
there why then H4069 H3808 **recovered** **is not the health** **of the daughter**
H3588 H5927 H724 H1323

עַמִּי:
of my people
H5971

From KJV Study • kjevstudy.org